

# ALGEMENE VOORWAARDEN SWINTRANS BEVRACHTING BV

Gedeponerd bij de Kamer van Koophandel te Rotterdam op 8 mei 2007 onder nummer 24404006  
m.i.v. 1 januari 2007

## Artikel 1: Toepasselijkheid

1.1 Deze algemene voorwaarden zijn van toepassing op alle aanbiedingen van de tot de Swintrans Bevrachting BV behorende vennootschappen, zomede de aan hen gelieerde vennootschappen, hierna: Oprachtnemer, aan haar opdrachtgever, hierna: Opdrachtgever, en op alle overeenkomsten die Oprachtnemer sluit met Opdrachtgever, waarbij Oprachtnemer als expediteur, vervoerder bevrachter en/of anderszins optreedt.

1.2 Tenzij schriftelijk uitdrukkelijk anders is overeengekomen zijn slechts de onderhavige algemene voorwaarden en de daarin genoemde Aanvullende voorwaarden (voor zover de toepasselijkheid uit die voorwaarden voortvloeit) van toepassing. Toepasselijkheid van door Opdrachtgever gehanteerde algemene voorwaarden wordt hierbij uitdrukkelijk van de hand gewezen.

1.3 Afwijkingen van deze algemene voorwaarden zijn slechts geldig indien en voorzover deze tussen partijen uitdrukkelijk en schriftelijk zijn overeengekomen

## Artikel 2: Aanvullende voorwaarden

2.1 In aanvulling op de onderhavige algemene voorwaarden zijn, afhankelijk van de aard van de werkzaamheden van Opdrachtnemer, op de betreffende overeenkomst mede de navolgende voorwaarden ("de Aanvullende voorwaarden") van toepassing:

- ingeval van expediteurswerkzaamheden, waaronder begrepen fiscale- en douanediensten: de Nederlandse Expeditievoorwaarden van de Fenex van 1 juli 2004, gedeponerd bij de Rechtbanken Amsterdam, Arnhem, Breda en Rotterdam op 1 juli 2004;

- ingeval van bevrachting en/of chartering: de Bevrachtingsvoorwaarden 1991, gedeponerd bij de Rechtbanken Amsterdam en Rotterdam;

- ingeval van vervoer: de Vervoersvoorwaarden, opgesteld door het Centraal Bureau voor de Rijn- en Binnenvaart, gedeponerd bij de Rechtbank Rotterdam op 16 mei 2002;

- ingeval van scheepsagentuur of shipbroker activiteiten: de Algemene Nederlandse Cargadoorsvoorwaarden, gedeponerd bij de rechtbanken Amsterdam, Dordrecht, Groningen, Leeuwarden, Middelburg en Rotterdam op 1 december 1992;

2.2 Bij twijfel welke van de Aanvullende voorwaarden in voorkomend geval van toepassing zijn, beslist Oprachtnemer. Opdrachtgever is aan deze keuze gehouden, tenzij die keuze apert onjuist of te kwader trouw is.

2.3 Zijn of worden de van artikel 2.1 genoemde aanvullende voorwaarden herzien, dan gelden vanaf de datum van het depot daarvan deze herziene voorwaarden. De in voorkomend geval toepasselijke aanvullende voorwaarden gelden steeds integraal, ook wanneer daarin afwijkingen staan opgenomen ten opzichte van de onderhavige algemene voorwaarden, met dien verstande dat het bepaalde in de artikelen 3 t/m 7 van de onderhavige voorwaarden ten alle tijden prevaleert, tenzij die bepalingen strijdig zijn met enige dwingende bepaling uit de wet of toepasselijk verdrag.

## Artikel 3: Aanbiedingen, prijzen, (non)betaling en zekerheid

3.1 Alle aanbiedingen en offertes van Opdrachtnemer gedaan zijn vrijblijvend en herroepbaar.

3.2 Tenzij anders staat aangegeven zijn de door Opdrachtnemer opgegeven prijzen steeds exclusief belastingen, heffingen, accijnzen, douanerechten, boetes en andere al dan niet van overheidswege opgelegde maatregelen, verzekeringen en zijn deze gebaseerd op de prijsbepalende factoren (waaronder brandstof- en loonkosten, wisselkoersen, e.d.) van dat

moment. Opdrachtnemer is gerechtigd enige prijsstijging in de voormelde factoren, die een prijsstijging van méér dan 5% tot gevolg heeft, bij Opdrachtgever in rekening te brengen.

3.3 De prijzen zijn voorts gebaseerd op een normale prestatie, die wordt verricht binnen normale werkuren en een normale tijdsduur. In het geval van bijzondere prestaties, ongewone, bijzonder tijdrovende of extra inspanning vereisende werkzaamheden, alsmede indien sprake is van storende invloeden, hetzij ten aanzien van de prestatie hetzij ten aanzien van de tijdsduur of het tijdstip, is Opdrachtnemer gerechtigd de daarmee gemoede extra kosten alsmede een billijke vergoeding bij Opdrachtgever in rekening te brengen.

3.4 Tenzij anders is overeengekomen geschiedt betaling op factuur en in dat geval uiterlijk binnen 14 dagen na factuurdatum. Betalingen worden verricht met gebruikmaking van het door Opdrachtnemer aan te wijzen bank- of girorekeningnummer. Kosten in verband met de betaling zijn voor rekening van Opdrachtgever.

3.5 Indien Opdrachtgever enig door hem verschuldigd bedrag niet tijdig voldoet, is hij zonder ingebrekestelling aan Opdrachtnemer een vertragsrente verschuldigd van 1,5 % per maand, te rekenen vanaf de factuurdatum, waarbij een gedeelte van een maand geldt als gehele maand. Zodra Opdrachtnemer haar vordering ter incasso aan haar raadsman uit handen heeft gegeven, is Opdrachtgever de daaraan verbonden werkelijke buitengerechtelijke kosten verschuldigd aan Opdrachtnemer, welke kosten minimaal 15% van de vordering zullen bedragen. Betalingen strekken achtereenvolgens in mindering op incassokosten, rente en vervolgens op de langst uitstaande vordering (factuur).

3.6 Opdrachtgever doet afstand van enig recht op opschorting en/of op verrekening van enige vordering tot betaling jegens Opdrachtnemer.

3.7 Iedere vordering op Opdrachtgever met inbegrip van rente, kosten en eventueel nog niet opeisbare facturen, zal terstond en integraal opeisbaar zijn ingeval van (1) enige toerekenbare tekortkoming door Opdrachtgever c.q. reeds ingetreden wanbetaling, ook voor zover deze een andere vordering al dan niet gebaseerd op een andere overeenkomst met opdrachtgever betreft, dan wel (2) wanneer beslag op de goederen van opdrachtgever wordt gelegd c.q. surséance of faillissement van Opdrachtgever wordt aangevraagd. Opdrachtgever wordt alsdan van rechtswege geacht in verzuim te zijn, ongeacht eerdere termijnafspraken.

3.8 Ingeval van niet tijdige betaling heeft Opdrachtnemer steeds het recht de uitvoering van de overeenkomst op te schorten of te harer keuze geheel of gedeeltelijk te ontbinden zonder tot enigerlei schadevergoeding gehouden te zijn. Opdrachtnemer is steeds gerechtigd de nakoming van haar verplichtingen op te schorten met een periode gelijk aan die waarmee Opdrachtgever in gebreke is gebleven met tijdige betaling.

3.9 Ongeacht de overeengekomen betalingscondities, blijft Opdrachtnemer te allen tijde gerechtigd om alvorens tot uitvoering van de overeenkomst over te gaan of met een reeds aangevangen uitvoering voort te gaan, van Opdrachtgever genoegzame zekerheidsstelling of vooruitbetaling te verlangen. Van dat voornemen dient Opdrachtnemer Opdrachtgever per post of fax in kennis te stellen en deze daarbij alsnog de gelegenheid te geven de gevraagde zekerheidsstelling binnen bekende tijd te verstrekken. Indien de verlangde zekerheidsstelling of aanbetaling niet binnen de gestelde termijn wordt verstrekt, is Opdrachtnemer gerechtigd de overeenkomst door middel van een schriftelijke verklaring te ontbinden zonder tot schadevergoeding gehouden te zijn.

## Artikel 4: Uitvoering van de overeenkomst

4.1 Opdrachtnemer zal zich er voor inspannen de overeenkomst naar beste kunnen uit te

voeren. Opdrachtnemer is vrij in de wijze van uitvoering van de overeenkomst, tenzij daaromtrent met Opdrachtgever bepaaldelijk afspraken zijn gemaakt.

4.2 Opdrachtgever is gehouden opdrachtgever tijdig en volledig al die opgaven te doen en informatie en documenten te verschaffen waarvan hij weet of behoort te weten dat die voor opdrachtgever hetzij direct hetzij indirect van belang zijn voor de uitvoering van de overeenkomst. Opdrachtgever staat in voor de juistheid van de door hem gedane opgaven, informatie en documenten.

4.3 Opdrachtnemer is gerechtigd gedurende een situatie van overmacht de uitvoering van de overeenkomst op te schorten en ingeval de overmachtsituatie langer duurt dan een onafgebroken periode van 2 dagen deze door middel van een schriftelijke verklaring te ontbinden, onder opgave van de omstandigheid, die (verdere) uitvoering belet. In dat geval zal geen verplichting tot schadevergoeding door Opdrachtnemer bestaan. Opdrachtgever is gehouden de door Opdrachtnemer vanwege de overmachtsituatie werkelijk gemaakte kosten aan Opdrachtgever te vergoeden. Indien Opdrachtnemer bij het intreden van de overmachtsituatie gedeeltelijk reeds aan haar verplichtingen heeft voldaan, of nog slechts partieel aan haar verplichtingen kan voldoen, is Opdrachtnemer gerechtigd het reeds uitgevoerde c.q. nog uit te voeren deel afzonderlijk te factureren. Opdrachtgever is alsdan gehouden die factuur te voldoen als betrof het een afzonderlijk contract.

4.4 Van een situatie van overmacht zal sprake zijn, indien de uitvoering van de overeenkomst wordt belet door een omstandigheid buiten de wil van Opdrachtnemer, zoals bijvoorbeeld, maar niet uitsluitend, oorlog, oproer, molest, brand, waterschade, overstroming, hoog of laag water, stremming in c.q. op vervoerswegen, droogte, werkstakingen, bedrijfsbezetting, in- en uitvoerbelemmeringen, overheidsmaatregelen, defecten aan machinerieën, storingen in de levering van energie, ziekten dan wel niet-tijdige of niet-behoorlijke toelevering van materialen door derden. Indien bij leveranciers of andere derden sprake is van overmacht in de zin van deze bepaling en de ten uitvoerlegging van de overeenkomst daardoor wordt vertraagd, zal Opdrachtnemer eveneens gerechtigd zijn zich jegens Opdrachtgever op overmacht te beroepen.

## Artikel 5: Aansprakelijkheid en vrijwaring

5.1 Ten aanzien van werkzaamheden die vallen onder het bereik van de in artikel 2 genoemde Aanvullende voorwaarden, is de aansprakelijkheid van Opdrachtnemer beperkt conform hetgeen in de in voorkomend geval toepasselijke Aanvullende voorwaarden is bepaald. Indien en voorzover de aansprakelijkheid in voorkomend geval niet is geregeld in de toepasselijke Aanvullende voorwaarden, geldt daarvoor het in artikel 5.2 bepaalde.

5.2 Ten aanzien van alle overeengekomen en door Opdrachtnemer uitgevoerde werkzaamheden, is Opdrachtnemer slechts aansprakelijk voor schade, veroorzaakt door opzet of bewuste roekeloosheid zijdens Opdrachtnemer en/of door haar ingeschakelde hulpverleners. Mocht opdrachtgever aansprakelijk zijn voor door Opdrachtgever geleden schade, dan is haar aansprakelijkheid beperkt tot het bedrag dat haar aansprakelijkheidsverzekeraar in het desbetreffende geval uitkeert.

5.3 In aanvulling op het bepaalde in artikel 5.2 geldt dat Opdrachtnemer in ieder geval niet aansprakelijk is voor schade veroorzaakt:

- a) door een handelen of nalaten van de schipper van het voor de uitvoering van de overeenkomst ingeschakelde schip, loods of elke andere persoon in dienst van dat schip of van de duw- of sleepboot tijdens de navigatie of bij de samenstelling of ontkoppeling van een duw- of sleepkonvooi, een en ander behoudens voorzover Opdrachtgever voorafgaand aan en bij aanvang van de reis er naar behoren op heeft toegezien dat het schip,

rekening houdend met de te vervoeren goederen, voorzien is van de ingevolge de geldende regelgeving vereiste bemanning, tenzij het handelen of nalaten een gevolg was van een opzettelijke poging de schade te veroorzaken of van roekeloos gedrag in de wetenschap dat een dergelijke schade er waarschijnlijk uit zou voortvloeien;

- b) door brand of een explosie aan boord van het voor de uitvoering van de overeenkomst ingeschakelde schip, zonder dat kan worden aangetoond dat de brand of explosie door schuld van de vervoerder, de ondervoerder, of van hun ondergeschikten of lasthebbers, of door een gebrek aan het schip is veroorzaakt;

- c) door gebreken aan het voor de uitvoering van de overeenkomst ingeschakelde schip, of aan een gehuurd of gecharterd schip die bestonden vóór de aanvang van de feitelijke uitvoering van de overeenkomst, één en ander indien en voorzover Opdrachtnemer bewijst dat deze gebreken ondanks in acht neming van de nodige zorgvuldigheid vóór de aanvang van de uitvoering van de overeenkomst niet konden worden ontdekt.

5.4 Opdrachtgever is aansprakelijk voor alle door haar of door haar ingeschakelde derden veroorzaakte schade, extra kosten, interesten, boetes, straffen, verbodverklaringen, e.d. ontstaan door of verband houdende met de uitvoering van de overeenkomst. Opdrachtgever vrijwaart Opdrachtnemer en de door haar ingeschakelde hulpverleners voor alle aanspraken van derden tegenover wie de onderhavige algemene voorwaarden of in voorkomend geval toepasselijke Aanvullende voorwaarden niet kunnen worden ingeroepen.

## Artikel 6: Verval en verjaring

6.1 Behoudens en voorzover uit de in een voorkomend geval toepasselijke Aanvullende voorwaarden een kortere verjarings- of vervalt termijn van toepassing is, verjaren alle aanspraken jegens Opdrachtnemer door tijdsverloop van negen maanden na het ontstaan van de vordering en, voorzover nog relevant, vervallen deze in ieder geval door het enkele tijdsverloop van één jaar na het ontstaan van de vordering, tenzij de vordering voortdurend in rechte aanhangig is gemaakt bij het krachtens de onderhavige danwel toepasselijke Aanvullende voorwaarden bevoegde rechtscollege.

## Artikel 7: Toepasselijk recht en forumkeuze

7.1 Alle overeenkomsten waarop de onderhavige algemene voorwaarden van toepassing zijn, zullen onderworpen zijn aan Nederlands recht.

7.2 Ongeacht hetgeen daarover in de in een voorkomend geval toepasselijke Aanvullende voorwaarden is bepaald, zullen alle geschillen voortvloeiende uit en verband houdende de met de overeenkomsten waarop de onderhavige algemene voorwaarden van toepassing zijn worden voorgelegd aan de bevoegde rechter te Rotterdam.

## Artikel 8: slotbepaling

8.1 Indien enige bepaling uit de onderhavige algemene voorwaarden of de Aanvullende voorwaarden op enig moment strijdig zou worden geoordeeld met enige dwingende bepaling uit het op de overeenkomst toepasselijke recht en/of Verdrag, laat dat de geldigheid van de overige bepalingen onverlet.

8.2 Indien de Nederlandse tekst van de onderhavige algemene voorwaarden of de Aanvullende voorwaarden afwijkt van de vertaling daarvan in een andere taal, prevaleert de Nederlandse tekst.

8.3 De onderhavige algemene voorwaarden zijn Gedeponerd bij de Kamer van Koophandel te Rotterdam op 8 mei 2007 onder nummer 24404006 en kunnen worden aangehaald als "Algemene voorwaarden Swintrans Bevrachting BV 2007".